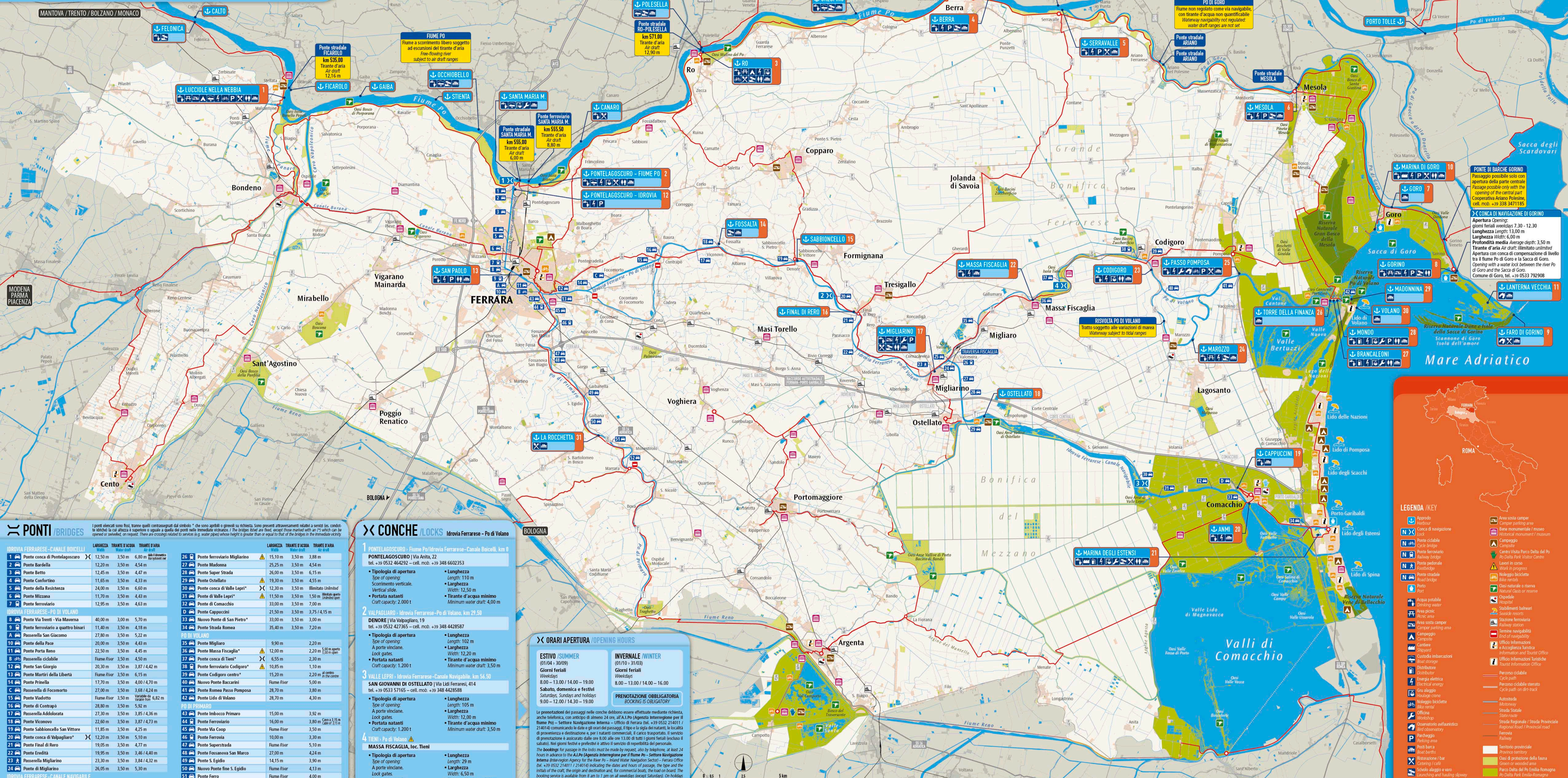


# VIE NAVIGABILI NEL TERRITORIO FERRARESE

## NAVIGABLE WATERWAYS IN THE TERRITORY OF FERRARA



### PONTI / BRIDGES

I ponti elencati sono tutti, tranne quelli contrassegnati dal simbolo "X" che sono a griglia o a girevole su richiesta. Sono presenti attraversamenti relativi a servizi (es. condotti) la cui altezza è superiore o uguale a quella dei ponti nella immediata vicinanza. The bridges listed are all, except those marked with an "X" which are grid or turntable on request. There are crossings related to services (e.g. water pipes) whose height is greater than or equal to that of the bridges in the immediate vicinity.

NUMERO	DESCRIZIONE	LARGHEZZA (m)	TIRANTE D'ACQUA (m)	TIRANTE PIANA (m)
1	Ponte conca di Pontelagoscuro	12,20	3,50	6,80
2	Ponte Bardella	12,20	3,50	4,54
3	Ponte Betto	12,45	3,50	4,47
4	Ponte Confortino	11,65	3,50	4,33
5	Ponte della Resistenza	24,00	3,50	6,60
6	Ponte Mizzana	11,70	3,50	4,43
7	Ponte ferroviario	12,95	3,50	4,63
8	Ponte Via Trenti - Via Mavenna	40,00	3,00	5,70
9	Ponte ferroviario a quattro binari	11,40	3,50	4,18
10	Passerella San Giacomo	27,80	3,50	5,22
11	Ponte della Pace	20,00	3,50	4,43
12	Ponte Porta Reno	22,50	3,50	4,45
13	Passerella ciclabile Fiume Reno	Fiume River	3,50	4,50
14	Ponte San Giorgio	20,30	3,50	3,87 / 4,42
15	Ponte Martiri della Libertà	Fiume River	3,50	6,15
16	Ponte Prinella	17,70	3,50	4,00 / 4,70
17	Passerella di Focornio	27,00	3,50	3,68 / 4,24
18	Ponte Viadotto	Fiume River	3,50	Variazioni da 5,82 m a 6,82 m
19	Ponte di Contrappo	28,80	3,50	5,92
20	Passerella Addolorata	27,30	3,50	3,85 / 4,36
21	Ponte Viconovo	22,60	3,50	3,87 / 4,73
22	Ponte Sabbioncello San Vittore	11,85	3,50	4,25
23	Ponte conca di Valpigliaro	12,20	3,50	5,10
24	Ponte Final di Rero	19,05	3,50	4,77
25	Ponte Eredità	19,95	3,50	3,46 / 4,40
26	Passerella Migliarino	23,30	3,50	3,84 / 4,32
27	Ponte di Migliarino	26,05	3,50	5,30

### IDROVIA FERRARESE - CANALE NAVIGABILE

NUMERO	DESCRIZIONE	LARGHEZZA (m)	TIRANTE D'ACQUA (m)	TIRANTE PIANA (m)
26	Ponte ferroviario Migliarino	15,10	3,50	3,88
27	Ponte Madonna	25,25	3,50	4,54
28	Ponte Super Strada	26,00	3,50	6,15
29	Ponte Ostellato	19,30	3,50	4,55
30	Ponte conca di Valle Lepri*	12,30	3,50	Illimitato (unlimited)
31	Ponte di Valle Lepri*	11,50	3,50	1,50 (illimitato aperto)
32	Ponte di Comacchio	33,00	3,50	7,00
33	Ponte Cappuccini	21,50	3,50	3,75 / 4,15
34	Nuovo Ponte di San Pietro*	33,00	3,50	3,00
35	Ponte Strada Roma	35,40	3,50	7,20

### IDROVIA FERRARESE - PO DI VOLANO

NUMERO	DESCRIZIONE	LARGHEZZA (m)	TIRANTE D'ACQUA (m)	TIRANTE PIANA (m)
36	Ponte Migliarino	9,90	2,20	2,20
37	Ponte Massa Fiscaglia*	12,00	2,20	3,00
38	Ponte conca di Tieni*	6,55	2,30	2,30
39	Ponte ferroviario Codigoro*	10,85	1,10	1,10
40	Ponte Codigoro centro*	15,20	2,20	al centro del canale
41	Nuovo Ponte Baccarini	Fiume River	5,00	5,00
42	Ponte Roma Passo Pomposa	28,70	3,80	3,80
43	Ponte Lido di Volano	28,70	4,30	4,30

### IDROVIA FERRARESE - CANALE BOICELLI

NUMERO	DESCRIZIONE	LARGHEZZA (m)	TIRANTE D'ACQUA (m)	TIRANTE PIANA (m)
44	Ponte Imbocco Primario	15,00	3,92	3,92
45	Ponte Ferroviario	16,00	3,80	3,80
46	Ponte Via Coop	Fiume River	3,50	3,50
47	Ponte Ferrovia	10,00	3,30	3,30
48	Ponte Superstrada	Fiume River	5,10	5,10
49	Ponte Fossanova San Marco	27,00	4,24	4,24
50	Ponte S. Egidio	14,15	3,90	3,90
51	Nuovo Ponte fine S. Egidio	Fiume River	4,13	4,13
52	Ponte Ferro	Fiume River	4,00	4,00
53	Ponte Marrara	7,50	3,75	3,75

### CONCHE / LOCKS

#### 1 PONTELAGOSCURO - Fiume Po/Idrovia Ferrarese-Canale Boicelli, km 0

Denore | Via Anita, 22  
tel. +39 0532 464292 - cell. mob. +39 348 6602353

- Tipologia di apertura: Scorrimento verticale.
- Portata natanti: 2.000 t
- Lunghezza: 110 m
- Larghezza: 12,50 m
- Tirante d'acqua minimo: 4,00 m

#### 2 VALPAGLIARO - Idrovia Ferrarese-Po di Volano, km 29,50

Denore | Via Valpagliaro, 19  
tel. +39 0532 427365 - cell. mob. +39 348 4428587

- Tipologia di apertura: A porte vinciane.
- Portata natanti: 1.200 t
- Lunghezza: 102 m
- Larghezza: 12,20 m
- Tirante d'acqua minimo: 3,50 m

#### 3 VALLI LEPRI - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile, km 56,50

San Giovanni di Ostellato | Via Lidi Ferraresi, 414  
tel. +39 0532 57165 - cell. mob. +39 348 4428588

- Tipologia di apertura: A porte vinciane.
- Portata natanti: 1.200 t
- Lunghezza: 105 m
- Larghezza: 12,00 m
- Tirante d'acqua minimo: 3,50 m

#### 4 TIENI - Po di Volano

Massa Fiscaglia, loc. Tieni

- Tipologia di apertura: A porte vinciane.
- Portata natanti: 300 t
- Lunghezza: 29 m
- Larghezza: 6,50 m
- Tirante d'acqua minimo: 2,50 m

### ORARI APERTURA / OPENING HOURS

#### ESTIVO / SUMMER (01/04 - 31/03)

Giorni feriali: 8:00 - 13:00 / 14:00 - 19:00  
Sabato, domenica e festivi: 9:00 - 12:00 / 14:30 - 19:00

#### INVERNALE / WINTER (01/10 - 31/03)

Giorni feriali: 8:00 - 13:00 / 14:00 - 16:00

**PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA**  
BOOKING IS OBLIGATORY

Le prenotazioni dei passaggi nelle conche debbono essere effettuate mediante richiesta, anche telefonica, con anticipo di almeno 24 ore, all'A.I.Po (Agenzia Interregionale per il Fiume Po) - Settore Navigazione Interna - Ufficio di Ferrara (tel. +39 0532 214011 / 214014) comunicando le date e gli orari dei passaggi, il tipo e la sigla del natante, le località di provenienza e destinazione e, per i natanti commerciali, il carico trasportato. Il servizio di prenotazione è assicurato dalle ore 8:00 alle ore 13:00 di tutti i giorni feriali (escluso il sabato). Nei giorni festivi e pre-festivi è attivo il servizio di reperibilità del personale. The bookings for passage in the locks must be made by request, also by telephone, at least 24 hours in advance to the A.I.Po (Agenzia Interregionale per il Fiume Po) - Settore Navigazione Interna Interregionale Agency for the River Po - Inland Water Navigation Sector - Ferrara Office (tel. +39 0532 214011 / 214014) indicating the dates and hours of passage, the type and the initials of the craft, the origin and destination and, for commercial boats, the load on board. The booking service is available from 8 am to 1 pm on all weekdays (except Saturdays). On holidays and holiday eves, staff service is on-call.

### LEGENDA / KEY

- Approdo (Berth)
- Conca di navigazione (Lock)
- Ponte ciclabile (Cycle bridge)
- Ponte ferroviario (Railway bridge)
- Ponte stradale (Road bridge)
- Ponte pedonale (Pedestrian bridge)
- Posto (Port)
- Acquario portuale (Porting water)
- Area picnic (Picnic area)
- Area sosta camper (Camper parking area)
- Campagna (Campsite)
- Cantier (Shipyard)
- Quotazioni imbarcazioni (Boat charter)
- Distributore (Distributor)
- Energia elettrica (Electrical energy)
- Grù (Crane)
- Haulage (Haulage)
- Noleggio biciclette (Bike rental)
- Officina (Workshop)
- Osservatorio avifaunistico (Bird observatory)
- Posto barca (Boat berth)
- Ristorante / bar (Restaurant / bar)
- Servizi igienici (Toilets)
- Area sosta camper (Camper parking area)
- Bene monumentale / museo (Historical monument / museum)
- Campagna (Campsite)
- Centro Visita Parco Delta del Po (Visitor Centre)
- Lavori in corso (Work in progress)
- Noleggio biciclette (Bike rental)
- Parco naturale o riserva (Natural park or reserve)
- Stabilimenti balneari (Swimming resorts)
- Stazione ferroviaria (Railway station)
- Terminale navigabilità (End of navigability)
- Ufficio Informazioni (Information Office)
- Ufficio Informazioni Turistica (Tourist Information Office)
- Parco ciclabile (Cycle path)
- Parco ciclabile stazionato (Cycle path on-drift)
- Stada (Road)
- Strada Regionale / Strada Provinciale (Regional / Provincial road)
- Parco Delta del Po Emilia-Romagna (Po Delta Park Emilia-Romagna)
- Parco Delta del Po Emilia-Romagna (Po Delta Park Emilia-Romagna)
- Riserva naturale (Natural reserve)



# UN TERRITORIO TRA TERRA ED ACQUA / A TERRITORY BETWEEN LAND & WATER

Il paesaggio culturale e naturale ferrarese ha ricevuto il riconoscimento di Patrimonio dell'Umanità UNESCO con la denominazione "Ferrara, città del Rinascimento e il suo Delta del Po". Il Sito include il territorio delle vie d'acqua storiche, nel quale furono erette tra Quattro e Cinquecento le Delizie, le prestigiose residenze dei Duchi d'Este dedicate allo svago della corte e al governo dei possedimenti. L'elemento peculiare del grande progetto estense era proprio l'acqua: alcune dimore sorvegliano direttamente sulle rive del Po Grande, altre lungo le ramificazioni secondarie, quindi fiumi e canali, solcati da imbarcazioni di diversa tipologia, disegnavano un complesso reticolo di vie di comunicazione e di controllo idraulico delle campagne, oggi ancora ben leggibile, nonostante le grandi trasformazioni imposte dalle bonifiche tra Ottocento e Novecento. Il viaggiatore esperto può quindi apprezzare l'impronta estense nel paesaggio attuale, sempre in sottile equilibrio tra terra ed acqua, e godere di scenari unici e memorabili percorrendo le sue tranquille vie navigabili o le lunghe ciclabili sulle sommità arginali fino al mare.

The cultural and natural landscape of Ferrara has received the recognition of UNESCO World Heritage Site with the denomination "Ferrara, city of the Renaissance and its Po Delta". The area includes the territory of the historic waterways, in which the Delights, the prestigious residences of the Dukes of Este dedicated to the amusement of the court and the government of possessions, were erected between the fifteenth and sixteenth centuries. The characteristic feature of the great Este project was the water: some houses stood directly on the banks of the Po, others along the secondary branches, then rivers and canals, crossed by boats of various types, formed a complex network of communication routes and routes for the hydraulic control of the countryside that are still quite legible today, despite the great transformations etched by the reclamations between the nineteenth and twentieth centuries. The expert traveler can therefore appreciate the Este imprint on the current landscape, which is always in a fine balance between land and water, and enjoy unique and memorable scenery, traveling along its quiet waterways or the long paths on the top of the river banks until the sea.

# IN BICICLETTA IN PROVINCIA DI FERRARA / BY BIKE IN THE PROVINCE OF FERRARA

Centinaia di chilometri nella provincia pensati, creati, piegati al piacere della pedalata. Ovunque si gira in bicicletta, complice un panorama totalmente pianeggiante, dove salite e discese sono lontane e sconosciute. La formidabile rete dei percorsi cicloturistici ferraresi si snoda tra città e campagna, oasi protette e castelli, corsi d'acqua e valli, su tracciati sicuri o ad uso esclusivo dei cicloturisti. Il più famoso è il percorso "Destra Po": 125 chilometri lungo l'argine destro del fiume, inserito nel progetto Eurovelo, costituisce il tratto centrale del Percorso Paneuropeo n. 8 che parte da Atene e arriva a Cadice. Nella rete provinciale convergono lunghi percorsi cicloturistici di collegamento provenienti da altre città limitrofe come Modena, Ravenna, Padova, Venezia e itinerari panoramici importanti come la famosa "ciclopista del sole" che scende dal Brennero e congiunge Monaco all'Adriatico. La rete dei percorsi è supportata da documenti e informazioni tecniche sul sito [www.ferrarabike.com](http://www.ferrarabike.com) interamente dedicato al turismo in bicicletta. Da qui infatti, per ogni itinerario, si possono scaricare gratuitamente la mappa, la traccia GPS, il road book, il tracciato Google Earth, strumenti di grande utilità pratica per pianificare una gita in bicicletta o da consultare in itinere. Si possono trovare inoltre l'elenco delle strutture ricettive con servizi per cicloturisti, situate nelle vicinanze dei percorsi e l'elenco dei noleggi biciclette.

A plain territory that encourages the enjoyment of cycling around in the countryside, criss-crossed by an impressive network of interconnected cycle tourism routes, unwinding between town and countryside, nature reserves and castles, watercourses and lagoons, on safe roads or cycle-only paths. The most famous is the "Destra Po", part of the Eurovelo project: it is the central part of Paneuropean route No.8 from Athens to Cadiz and runs along the right-hand bank of the River Po for 125 km. Long-distance routes, from neighbouring cities like Modena, Ravenna, Padova, Venice, converge on Ferrara along scenic cycle routes: like the famous Ciclopista del Sole that comes down from the Brennero pass, connecting the Alps to the Adriatic sea. The cycle route network is supported by documents and technical information free downloadable from [www.ferrarabike.com](http://www.ferrarabike.com), the web site for cycle tourism and biking in and around the province of Ferrara: **GPS routing road books, Google Earth coordinates, maps and other necessary information** to study the route beforehand or to consult en route. You can find also information on bike friendly accommodation providing special facilities for cycling tourists, as well as on bike hire along the itineraries.

[www.ferrarabike.com](http://www.ferrarabike.com)

# BACINO IDROVIARIO / WATERWAY BASIN



## APPRODI / HARBOURS

Per informazioni sugli approdi situati sulla Sinistra Po consultare il sito [www.turismofuovialeveneto.it](http://www.turismofuovialeveneto.it)

Per informazioni sugli approdi situati nel tratto del fiume Po compreso tra Ferrara e Mantova consultare il sito [www.podlombardia.it](http://www.podlombardia.it)

Scala Scale 1:75.000

<b>GORINO</b> - Po di Goro GORO, loc. GORINO Piazzale Passarella cell. mob. +39 333 1370197	<b>FOSSALTA</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano COPPARO, loc. FOSSALTA Via Maranini	<b>ANMI</b> - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile COMACCHIO Via dello Squero, 20 tel. +39 0533 310134 cell. mob. +39 348 4515647	<b>TORRE DELLA FINANZA</b> - Po di Volano CODIGORO, loc. VOLANO
<b>FARO DI GORINO</b> - Po di Goro GORO, loc. GORINO Faro di Goro, Po di Goro e acque interne galleggianti. restrostanti il Faro / Goro Lighthouse, Po di Goro and inland waters behind the lighthouse.	<b>SABBIONCELLO S. VITTORE</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano COPPARO, loc. SABBIONCELLO SAN VITTORE Via del Porto	<b>MARINA DEGLI ESTENSI</b> - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile COMACCHIO, loc. LIDO DEGLI ESTENSI Via Fortuna Martis	<b>NAUTICA BRANCALONI</b> - Po di Volano CODIGORO, loc. VOLANO Via Centro, 16
<b>SACCA DI GORO</b> - Mare Adriatico Riserva Naturale Dune e Isola della Secca di Goro	<b>FORMIGNANA</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano SABBIONCELLO S. VITTORE	<b>MASSA FISCIAGLIA</b> - Po di Volano MASSA FISCIAGLIA Via Matteotti	<b>NAUTICA MONDO</b> - Po di Volano CODIGORO, loc. VOLANO Corso Matteotti
<b>MARINA DI GORO</b> - Sacca di Goro GORO Via Darsena, 15	<b>FINALE DI RERO</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano TRESIGALLO, loc. FINALE DI RERO Via Argine Sinistro Volano	<b>MASSA FISCIAGLIA</b> - Po di Volano MASSA FISCIAGLIA Via Matteotti	<b>NAUTICA MONDO</b> - Po di Volano CODIGORO, loc. VOLANO Corso Matteotti
<b>BERRA</b> - Fiume Po BERRA Via Pennacchiera	<b>MIGLIARINO</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano MIGLIARINO	<b>MAROZZO</b> - Po di Volano LAGOSANTO, loc. MAROZZO Via Ple per Volano	<b>LA ROCCHETTA</b> - Po di Primaro FERRARA, loc. S. EGIDIO Via Rocca, 69
<b>LUCCIOLE NELLA NEBBIA</b> - Fiume Po BONDENO, loc. STELLATA	<b>SERRAVALLE</b> - Fiume Po BERRA, loc. SERRAVALLE	<b>MIGLIARINO</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano MIGLIARINO	<b>MADONNINA</b> - Po di Volano CODIGORO, loc. VOLANO Madonnina
<b>PONTELAGOSCURO</b> - Fiume Po FERRARA, loc. PONTELAGOSCURO	<b>MESOLA</b> - Po di Goro MESOLA	<b>OSTELLATO</b> - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile OSTELLATO	<b>VOLANO</b> - Mare Adriatico COMACCHIO, loc. LIDO DI VOLANO
<b>RO</b> - Fiume Po RO	<b>GORO</b> - Po di Goro GORO	<b>SAN PAOLO</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano FERRARA	<b>CAPPUCCINI</b> - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile COMACCHIO
<b>RO</b> - Fiume Po RO	<b>GORO</b> - Po di Goro GORO	<b>SAN PAOLO</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano FERRARA	<b>CAPPUCCINI</b> - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile COMACCHIO

# Come arrivare / HOW TO GET THERE

**Aeroporti / Airports**  
BERGAMO - ORIO AL SERIO "Caravaggio"  
Bologna "G. Marconi"  
FORLÌ "L. Ridoi"  
RIMINI "E. Fellini"  
TREVISO "A. Canova"  
VENEZIA "M. Polo"  
VERONA "V. Catullo"

**In treno / By train**  
Trentitalia  
Emilia-Romagna  
Fiorini  
Ripetta

**In auto / By car**  
Autostrada A13  
Via Felletti  
Via Palmirano s.n., Cona (FE)

**Bus & Fly**  
Linee urbane ed extraurbane  
TPER

**Taxibus**  
Servizio a chiamata nei giorni feriali per varie destinazioni

**Radiotaxi**  
TPER

**Ospedali / HOSPITALS**  
FERRARA Ospedale Azienda Ospedaliera - Università di Ferrara  
COMACCHIO Ospedale S. Camillo  
LAGOSANTO Ospedale del Delta  
BONDENO Ospedale F.lli Borselli

# Uffici Informazioni Turistiche / TOURIST INFORMATION OFFICES

**Apertura annuale / Open all year**  
FERRARA  
ARGENTA  
LIDO DI COMACCHIO  
LIDO DI VOLANO  
LIDO DELLE NAZIONI  
CENTO  
POMPA  
PORTO GARIBALDI  
COMACCHIO  
LIDO DEGLI ESTENSI  
MESOLA  
PARCO DELTA DEL PO

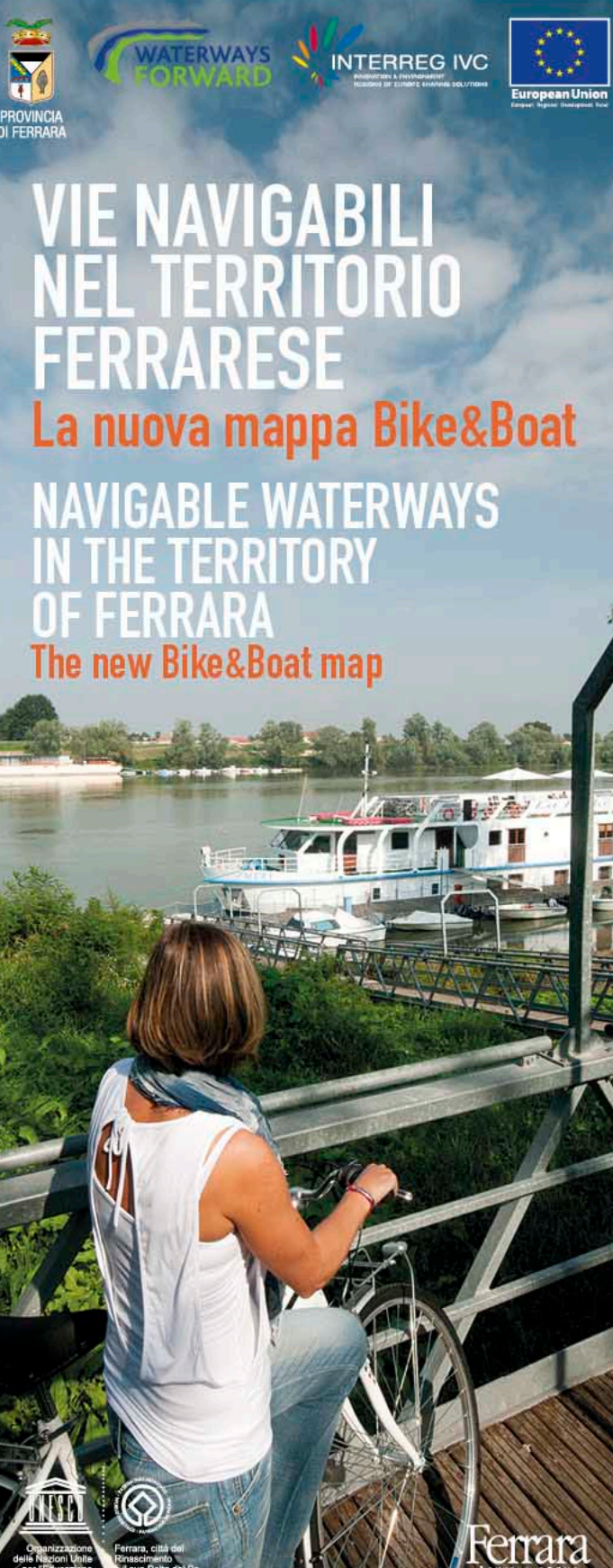
**Apertura stagionale / Seasonal opening**  
GORO  
MANTOVA  
BONDENO  
MIGLIARINO  
CODIGORO  
FERRARA  
MESOLA  
LAGOSANTO  
SERRAVALLE  
MANTOVA  
BONDENO  
MIGLIARINO  
CODIGORO  
FERRARA  
MESOLA  
LAGOSANTO  
SERRAVALLE  
MANTOVA  
BONDENO  
MIGLIARINO  
CODIGORO  
FERRARA  
MESOLA  
LAGOSANTO  
SERRAVALLE

**Parco Delta del Po / PO DELTA PARK**  
SERVIZIO INFORMATIVO INFOPUNT DELTA DEL PO

**Motonavi per escursioni / MOTORBOATS FOR EXCURSIONS**  
COMACCHIO  
BATELLO LUPO  
M/N ANDREA DORIA  
VAPORETTO NENA  
CONSORZIO NAVI DEL DELTA

<b>LUCCIOLE NELLA NEBBIA</b> - Fiume Po BONDENO, loc. STELLATA	<b>SERRAVALLE</b> - Fiume Po BERRA, loc. SERRAVALLE	<b>LANTERNA VECCHIA</b> - Sacca di Goro GORO, loc. GORINO Lanterna Vecchia	<b>MIGLIARINO</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano MIGLIARINO	<b>CODIGORO</b> - Po di Volano CODIGORO	<b>MADONNINA</b> - Po di Volano CODIGORO, loc. VOLANO Madonnina
<b>PONTELAGOSCURO</b> - Fiume Po FERRARA, loc. PONTELAGOSCURO	<b>MESOLA</b> - Po di Goro MESOLA	<b>PONTELAGOSCURO</b> - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile FERRARA, loc. PONTELAGOSCURO	<b>OSTELLATO</b> - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile OSTELLATO	<b>MAROZZO</b> - Po di Volano LAGOSANTO, loc. MAROZZO	<b>VOLANO</b> - Mare Adriatico COMACCHIO, loc. LIDO DI VOLANO
<b>RO</b> - Fiume Po RO	<b>GORO</b> - Po di Goro GORO	<b>SAN PAOLO</b> - Idrovia Ferrarese-Po di Volano FERRARA	<b>CAPPUCCINI</b> - Idrovia Ferrarese-Canale Navigabile COMACCHIO	<b>LOCANDA DEL PASSO POMPOSA</b> - Po di Volano CODIGORO, loc. POMPOSA	<b>LA ROCCHETTA</b> - Po di Primaro FERRARA, loc. S. EGIDIO

The project Waterways Forward has been developed and implemented in order to achieve, even as a pilot project, the objectives of the Waterways Directive and to contribute to the development of the waterway network in the Po Delta region. The project is aimed at the improvement of the management of inland waterways and the development of the waterway network in the Po Delta region. The project is aimed at the improvement of the management of inland waterways and the development of the waterway network in the Po Delta region. The project is aimed at the improvement of the management of inland waterways and the development of the waterway network in the Po Delta region.



# VIE NAVIGABILI NEL TERRITORIO FERRARESE

## La nuova mappa Bike&Boat

### NAVIGABLE WATERWAYS IN THE TERRITORY OF FERRARA

#### The new Bike&Boat map

Ferrara